

シンガポールの

短い歴史



皆さん、こんにちは！

松阪市国際交流員のジェレミーです。

今月は、シンガポールの歴史について簡潔に話させていただきます。



シンガポールの短い歴史

日本とは異なり、シンガポールは建国以来の歴史は比較的短いです。19世紀の中頃までは、当時のマレーシアの島の1つでしたが、大英帝国により買収され、植民地となった時期がありました。自治が始まったのは、第二次世界大戦の後です。

戦後、大英帝国がシンガポールを取り戻しましたが、弱まった大英帝国は、シンガポールを元の繁栄に戻せないため、シンガポールは徐々に自治を始めました。

1963年、マレーシアの一部になりましたが、人種暴動や政治上の争議があり、1965年、マレーシアから独立し、共和国として建国しました。



市HP「国際交流員のページ」

それから、天然資源や国家建設に関する問題を乗り越え、20世紀の後半に、台湾や韓国、香港と共に「東アジアの奇跡」、若しくは「アジア四頭の虎」と呼ばれました。

祖先の努力や犠牲のおかげで、シンガポールは今の先進国になり、8月9日に建国58周年を迎えました。



1972年のシンガポール
出典: Jean-Claude Latombe

The Short History of Singapore



**Hello everyone,
Matsusaka City CIR, Jeremy here!**

In this month's column, I would like to give a short introduction about the history of Singapore.

The short history of Singapore

Contrary to Japan which has a rich history, Singapore's history is relatively short. Prior to the mid-19th century, Singapore was an island part of Malaysia at that time. Then, the British Empire purchased Singapore from the Johor Sultan, and Singapore became a colony of the British Empire.

After the Second World War, the British returned but was unable to bring Singapore back to its former prosperity due to the state of the weakening British Empire. Therefore, Singapore gradually became self-governing.

In 1963, Singapore merged with Malaysia and became part of its federation. However, due to political disputes and several racial riot, in 1965, Singapore was expelled from the federation and became an independent republic.



*Singapore in 1972
Source: Jean-Claude Latombe*

Since then, Singapore has overcome challenges related to nation building and natural resources. In the second half of the 20th century, Singapore was recognized as one of the "Asian miracle", or "The Four Asian Tigers", together with Taiwan, South Korea and Hong Kong.

Singapore celebrated its 58th national day in August 9, and we were able to come this far thanks to the hard work and sacrifice of our forefathers.



Official HP – Visit Matsusaka (EN)

新加坡短暂的历史



大家好！

这是松阪市国际交流员(CIR)的Jeremy！

在这个月的专栏，我想与大家简单介绍关于新加坡的历史。

新加坡短暂的历史

与历史悠久的日本不同，新加坡的历史相对较短。在19世纪中叶之前，新加坡是当时马来西亚的小岛之一。之后，新加坡被大英帝国收购，成为了他们的殖民地。

在第二次世界大战后，再次治理新加坡的大英帝国由于已经衰弱，无法把新加坡恢复回战前的繁荣。因此，新加坡渐渐地开始自治。

1963年，新加坡与马来西亚合并，成为马来西亚联邦的一部分。然而，由于政治上的纠纷及多次的种族骚乱，在1965年，新加坡被逐出联邦，成为了独立的共和国。



松阪市官方网站 - Visit Matsusaka
(英)

之后，新加坡克服了与建国及天然资源有关的多样挑战。在20世纪的下半叶，新加坡与香港，台湾，及韩国被公认为“亚洲奇迹”，或“亚洲四小龙”。

在今年的8月9日，新加坡迎来了第58周年的国庆日。全靠的是祖先的辛勤努力及牺牲，我们能走到今天大家都知道的发达国家。



1972年的新加坡

来源: Jean-Claude Latombe